



# Nunavut Gazette

## Gazette du Nunavut

### Part II/Partie II

2019-08-30

Vol. 21, No. 8/ Vol. 21, n° 8

<b>TABLE OF CONTENTS/</b>	<b>SI: Statutory</b>	<b>R: Regulation/</b>	<b>NSI: Non Statutory Instrument/</b>
<b>TABLE DES MATIÈRES</b>	<b>Instrument/</b>	<b>TR : Texte réglementaire</b>	<b>TNR : Texte non réglementaire</b>

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
R-008-2019	Mill Rate Establishment Order (2019)	27
R-008-2019	Arrêté établissant les taux du millième pour l'année 2019	28
R-009-2019	Liquor Plebiscites and Elections Regulations	29
R-009-2019	Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées	33
R-010-2019	Liquor Regulations, amendment	37
R-010-2019	Règlement sur les boissons alcoolisées—Modification	37
R-011-2019	Arctic Bay Liquor Restriction Regulations, amendment	38
R-011-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Arctic Bay —Modification	38
R-012-2019	Broughton Island Liquor Restriction Regulations, amendment	39
R-012-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Broughton Island —Modification	39
R-013-2019	Cambridge Bay Liquor Restriction Regulations, amendment	40
R-013-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Cambridge Bay —Modification	40
R-014-2019	Cape Dorset Liquor Restriction Regulations, amendment	41
R-014-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Cape Dorset —Modification	41
R-015-2019	Chesterfield Inlet Liquor Restriction Regulations, amendment	42
R-015-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Chesterfield Inlet —Modification	42

R-016-2019	Clyde River Liquor Restriction Regulations, amendment	43
R-016-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Clyde River —Modification	43
R-017-2019	Hall Beach Liquor Restriction Regulations, amendment	44
R-017-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Hall Beach —Modification	44
R-018-2019	Igloolik Liquor Restriction Regulations, amendment	45
R-018-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Igloolik —Modification	45
R-019-2019	Kimmirut Liquor Restriction Regulations, amendment	46
R-019-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Kimmirut —Modification	46
R-020-2019	Pond Inlet Liquor Restriction Regulations, amendment	47
R-020-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Pond Inlet —Modification	47
R-021-2019	Repulse Bay Liquor Restriction Regulations, amendment	48
R-021-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Repulse Bay —Modification	48
R-022-2019	Resolute Bay Liquor Restriction Regulations, amendment	49
R-022-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Resolute Bay —Modification	49
R-023-2019	Whale Cove Liquor Restriction Regulations, amendment	50
R-023-2019	Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Whale Cove —Modification	50

---



---

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

---



---

**PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

R-008-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-15

**MILL RATE ESTABLISHMENT ORDER (2019)**

The Minister of Finance, under subsection 75(1) and section 76.1 of the *Property Assessment and Taxation Act* and every enabling power, makes the annexed *Mill Rate Establishment Order (2019)*.

1. The mill rates established by this order apply to the 2019 calendar year.

2. The following general mill rates are established:

<u>Property Class</u>	<u>Mill Rate</u>
Class 3	11.17 mills
Class 4	11.17 mills
Class 5	22.18 mills
All other	4.20 mills

3. The following education mill rates are established:

<u>Taxation Area</u>	<u>Mill Rate</u>
Iqaluit	0.00 mills
General Taxation Area	0.00 mills

**LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS**

R-008-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-15

**ARRÊTÉ ÉTABLISSANT LES TAUX DU MILLIÈME POUR L'ANNÉE 2019**

En vertu du paragraphe 75(1) et de l'article 76.1 de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* et de tout pouvoir habilitant, le ministre des Finances prend l'*Arrêté établissant les taux du millième pour l'année 2019* ci-après.

1. Les taux du millième établis en vertu du présent arrêté s'appliquent à l'année civile 2019.

2. Sont établis les taux du millième général qui suivent :

<u>Catégorie de propriété</u>	<u>Taux du millième général</u>
Catégorie 3	11,17
Catégorie 4	11,17
Catégorie 5	22,18
Autres	4,20

3. Sont établis les taux du millième scolaire qui suivent :

<u>Zone d'imposition</u>	<u>Taux du millième scolaire</u>
Iqaluit	0,00
Zone d'imposition générale	0,00

**LIQUOR ACT**

R-009-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**LIQUOR PLEBISCITES AND ELECTIONS REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

**DEFINITION AND AGREEMENT****Definition**

**1.** In these regulations, "Chief Electoral Officer" means the Chief Electoral Officer appointed under the *Nunavut Elections Act*.

**Agreement with Chief Electoral Officer**

**2.** (1) The Minister may enter into an agreement with the Chief Electoral Officer for the conduct of one or both of the following under the *Liquor Act*:

- (a) plebiscites;
- (b) elections of alcohol education committees.

**Content of agreement**

(2) An agreement under subsection (1) must provide

- (a) for the Chief Electoral Officer to conduct plebiscites or elections, or both, under the *Liquor Act* in accordance with the *Liquor Act* and these regulations;
- (b) for the payment of the costs of plebiscites or elections, or both, under the *Liquor Act*.

**LIQUOR PLEBISCITES****Agreement in effect**

**3.** If an agreement under paragraph 2(1)(a) is in effect, the Chief Electoral Officer shall conduct plebiscites under the *Liquor Act* under the auspices and under the direction of the Minister.

**Application of *Plebiscites Act* with modifications**

**4.** The *Plebiscites Act* and its regulations apply to the conduct of plebiscites under the *Liquor Act*, with the following modifications:

- (a) the following definitions apply instead of the definitions of the same terms in subsection 2(1):
  - (i) "authorized representative" means the Minister,
  - (ii) "petition" means a petition made under section 46, 47.1 or 48 of the *Liquor Act*,
  - (iii) "plebiscite authority" means the Minister,
  - (iv) "plebiscite day" means the day fixed by the order made under subsection 42(1) of the *Liquor Act*,
  - (v) "voter" means a qualified voter;
- (b) the following provisions do not apply:
  - (i) subsection 3(1) (non-application of *Plebiscite Act* to liquor plebiscites),
  - (ii) section 4 (residency),
  - (iii) section 7 (plebiscite authority),
  - (iv) subsection 8(3) (limit on repeat plebiscites),
  - (v) sections 9 and 10 (effect of plebiscites),
  - (vi) sections 11 to 14 (petitions),
  - (vii) paragraphs 15(3)(e) and (f) (instructions),
  - (viii) subsection 16(3) (plebiscite day),
  - (ix) section 20 (voting rights),

- (x) sections 23 and 211 (right to time to vote),
- (xi) section 24 (authorized representative),
- (xii) subsections 90(2) and (3) (detention and warrants),
- (xiii) section 91 (powers of a peace officer),
- (xiv) sections 164 and 165 (annual and plebiscite report),
- (xv) sections 166 and 167 (appointment of returning officers),
- (xvi) section 169 (powers of a peace officer),
- (xvii) sections 194 to 196 (investigations),
- (xviii) sections 201 to 207 (proceedings),
- (xix) subsections 234(2) and (3) and sections 235 and 236 (offences and punishment),
- (xx) for greater certainty, any provision that only applies to Nunavut-wide plebiscites;
- (c) if an agreement under paragraph 2(1)(a) of these regulations is not in effect,
  - (i) a reference to the "Chief Electoral Officer" is to be read as a reference to the Minister,
  - (ii) any provision requiring an interaction between the Chief Electoral Officer and the Minister is to be read as not requiring such interaction;
- (d) the instructions under section 15 and the writ under section 16 must conform to the order issued under subsection 42(1) of the *Liquor Act*;
- (e) the writ under section 16 and information under section 19 must specify that
  - (i) the approval by at least 60% of the votes cast by qualified voters is required to change the status quo, and
  - (ii) the results of the plebiscite are binding;
- (f) a writ may only be withdrawn under section 17 following repeal of the order made under subsection 42(1) of the *Liquor Act*;
- (g) the Government of Nunavut is the owner of the ballot boxes, ballots and all other supplies and materials provided for use at a plebiscite;
- (h) if the order under subsection 42(1) of the *Liquor Act* does not provide for an advance poll
  - (i) there shall be no advance voting, and
  - (ii) the mobile poll, if there is one, shall take place on voting day;
- (i) sections 173, 182 and 183 do not apply to the returning officer;
- (j) no regulations may be made solely for the purposes of the *Liquor Act*;
- (k) any offence is punishable under the *Liquor Act*; and
- (l) any other modifications as the circumstances require.

#### ELECTIONS OF ALCOHOL EDUCATION COMMITTEES

Application of Part VIII.1 of the *Nunavut Elections Act* with modifications

5. (1) Subject to subsection (2) and sections 6 and 7, members of an alcohol education committee are elected in the same manner and at the same time as members of municipal corporations under Part VIII.1 of the *Nunavut Elections Act*, with the following modifications:

- (a) the "appropriate Minister" is the Minister;
- (b) if an agreement under paragraph 2(1)(b) of these regulations is not in effect,
  - (i) a reference to the "Chief Electoral Officer" is to be read as a reference to the Minister,
  - (ii) any provision requiring an interaction between the Chief Electoral Officer and the Minister is to be read as not requiring such interaction;
- (c) residency for the purposes of section 224.4 is determined on the basis of residency in the restricted area as defined in the regulations establishing the alcohol education committee;
- (d) paragraph 11(2)(e) and subsections 224.5(2) and (3) do not apply;
- (e) if applicable, provisions in the regulations establishing the alcohol education committee respecting the eligibility to be a candidate apply;
- (f) the request under section 224.11 may be made to the Minister;
- (g) the Chief Electoral Officer, or, if there is no agreement under paragraph 2(1)(b) of these regulations, the Minister, appoints the returning officer and has the authority to accept their resignation or remove them from office;

- (h) the Minister determines and pays the remuneration of the returning officer and arranges for their office, unless the agreement under paragraph 2(1)(b) of these regulations provides otherwise;
- (i) the Minister pays for other elections officers, including registration clerks, unless the agreement under paragraph 2(1)(b) of these regulations provides otherwise;
- (j) the Minister, with the consent of the Chief Electoral Officer, makes an agreement with a municipal corporation, a district education authority or both, for them to conduct the elections on behalf of the Minister in accordance with subsections 5(2) and (3) of these regulations;
- (k) the Government of Nunavut is the owner of the ballot boxes, ballots and all other supplies and materials provided for use at an election unless an agreement under paragraph (j) provides otherwise;
- (l) an application made under section 156 or 162 is served on the Minister instead of the Clerk of the Legislative Assembly and subsection 156(2) does not apply;
- (m) the following provisions do not apply:
  - (i) section 10 (right to time to vote),
  - (ii) subsections 118(2) and (3) (detentions and warrants),
  - (iii) section 201 (powers of peace officer),
  - (iv) sections 227 to 229 (investigations),
  - (v) sections 234 to 240 (proceedings);
- (n) no regulations may be made solely for the purposes of the *Liquor Act*;
- (o) any offence is punishable under the *Liquor Act*; and
- (p) any other modifications as the circumstances require.

#### Joint elections

- (2) An agreement under paragraph (1)(j) may provide for
  - (a) the municipal corporation, a district education authority or both to have all or any of the powers and duties of the Minister in respect of an election;
  - (b) the returning officer or other election officer appointed by municipal corporation, a district education authority or both to act as returning officer for the election of the alcohol education committee;
  - (c) the respective contribution of each party to the agreement to the costs of conducting their elections; and
  - (d) other matters relevant to the conduct of their elections under the agreement.

#### Deadline

- (3) Subsection 224.25(2) of the *Nunavut Elections Act* applies to an agreement under paragraph (1)(j).

#### Term of office

- (4) The term of office of a member of an alcohol education committee
  - (a) commences at 12 noon on the day after the election day or when the member is sworn in, whichever is later; and
  - (b) ends at 12 noon on the day after the next election day.

#### Vacancies

- 6. (1) Subject to subsection (2), when a vacancy occurs on an alcohol education committee for any reason, the vacancy is filled by
  - (a) the alcohol education committee appointing a candidate from the previous election in accordance with subsection 224.10(3), paragraph 224.10(5)(a) and subsections 224.10(6) and (7) of the *Nunavut Elections Act*, if such a candidate is available, still eligible and willing to accept the nomination; or
  - (b) holding a by-election on the day fixed for holding mayoral by-elections under subsection 224.10(8) of the *Nunavut Elections Act*, if such a date is fixed for the year; or
  - (c) holding a by-election on a day fixed by the Chief Electoral Officer, or, if there is no agreement under paragraph 2(1)(b), the Minister, if
    - (i) paragraph (b) is not applicable; or

- (ii) for the purposes of maintaining or re-establishing quorum for the alcohol education committee, the Minister determines it is necessary to have a by-election prior to the date referred to in paragraph (b).

#### Restriction

- (2) A by-election under paragraphs (1)(b) and (c) may only be held when the Minister so directs.

#### Non-application

- (3) This section does not apply to an alcohol education committee if
  - (a) the regulations establishing the alcohol education committee were originally made before January 24, 1986; and
  - (b) those regulations provide for another method of filling vacancies.

#### First elections

7. (1) The first elections under section 5 shall be held in accordance with subsections 224.8(4) and (5) of the *Nunavut Elections Act*.

#### Re-election

(2) If a person is a member of an alcohol education committee on election day for the first elections under section 5, and has a rank in the election that is equal to or better than the number of positions on the alcohol education committee, the person

- (a) continues to be a member of the alcohol education committee, with a term of office ending in accordance with paragraph 5(4)(b); and
- (b) does not fill a vacancy in accordance with subsection (3).

#### Order of filling vacancies

(3) Subject to subsection (2), following the first elections under section 5, positions on an alcohol education committee will be filled as follows:

- (a) if, on election day, there are any existing vacancies on the alcohol education committee, the highest ranked candidate or candidates in the elections fill those vacancies with terms commencing and ending in accordance with subsection 5(4);
- (b) if a person is a member of an alcohol education committee on election day but is not re-elected in accordance with subsection (2),
  - (i) the person holds office until the end of their term or they otherwise vacate their position, and
  - (ii) if applicable and despite subsection (2), the vacancy created under subparagraph (i) is filled in accordance with subsection 6(1)(a), with a term of office ending in accordance with paragraph 5(4)(b).

#### Repeal

(4) This section is repealed two days after the election day for the second elections under section 5, other than by-elections.



**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-009-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES ÉLECTIONS ET LES RÉFÉRENDUMS RELATIFS AUX BOISSONS ALCOOLISÉES**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées* ci-après.

**DÉFINITION ET ENTENTE****Définition**

1. Pour l'application du présent règlement, « directeur général des élections » s'entend du directeur général des élections nommé en vertu de la *Loi électorale du Nunavut*.

**Entente avec le directeur général des élections**

2. (1) Le ministre peut conclure une entente avec le directeur général des élections visant la tenue de l'un des processus suivants, ou des deux, en application de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

- a) des référendums;
- b) les élections des comités d'éducation à la consommation d'alcool.

**Teneur de l'entente**

(2) L'entente visée au paragraphe (1) doit prévoir ce qui suit :

- a) la tenue par le directeur général des élections des référendums ou des élections, ou des deux, en application de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, en conformité avec cette loi et le présent règlement;
- b) le paiement des dépenses des référendums ou des élections, ou des deux, en application de la *Loi sur les boissons alcoolisées*.

**RÉFÉRENDUMS RELATIFS AUX BOISSONS ALCOOLISÉES****Entente en vigueur**

3. Lorsqu'une entente visée à l'alinéa 2(1)a) est en vigueur, le directeur général des élections tient des référendums en application de la *Loi sur les boissons alcoolisées* sous les auspices et la supervision du ministre.

**Application de la *Loi sur les référendums* avec modifications**

4. La *Loi sur les référendums* et les règlements pris en application de celle-ci s'appliquent à la tenue de référendums en application de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, avec les modifications suivantes :

- a) les définitions suivantes s'appliquent à la place des définitions des mêmes expressions figurant au paragraphe 2(1) :
  - (i) « représentant autorisé » s'entend du ministre,
  - (ii) « pétition » s'entend d'une pétition faite en application de l'article 46, 47.1 ou 48 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*,
  - (iii) « instance référendaire » s'entend du ministre,
  - (iv) « jour du scrutin » s'entend du jour fixé par arrêté pris en application du paragraphe 42(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*,
  - (v) « électeur » s'entend d'une personne habile à voter;
- b) les dispositions suivantes ne s'appliquent pas :
  - (i) le paragraphe 3(1) (non-application de la *Loi sur les référendums* aux référendums relatifs aux boissons alcoolisées),
  - (ii) l'article 4 (résidence),

- (iii) l'article 7 (instances référendaires),
- (iv) le paragraphe 8(3) (délai avant la tenue d'un autre référendum),
- (v) les articles 9 et 10 (effet du référendum),
- (vi) les articles 11 à 14 (pétition),
- (vii) les alinéas 15(3)e) et f) (directives),
- (viii) le paragraphe 16(3) (jour du scrutin),
- (ix) l'article 20 (droit de vote),
- (x) les articles 23 et 211 (temps accordé pour voter),
- (xi) l'article 24 (représentant autorisé),
- (xii) les paragraphes 90(2) et (3) (détention et mandats d'arrêt),
- (xiii) l'article 91 (pouvoirs d'agent de la paix),
- (xiv) les articles 164 et 165 (rapport annuel et rapport sur le scrutin référendaire),
- (xv) les articles 166 et 167 (désignation des directeurs du scrutin),
- (xvi) l'article 169 (pouvoirs d'agent de la paix),
- (xvii) les articles 194 à 196 (enquêtes),
- (xviii) les articles 201 à 207 (instances),
- (xix) les paragraphes 234(2) et (3) et les articles 235 et 236 (infractions et peines),
- (xx) toute disposition qui ne s'applique qu'aux référendums tenus dans tout le Nunavut;
- c) si aucune entente visée à l'alinéa 2(1)a) du présent règlement n'est en vigueur :
  - (i) la mention de « directeur général des élections » vaut mention de « ministre »,
  - (ii) toute disposition qui exige une interaction entre le directeur général des élections et le ministre s'entend comme n'exigeant pas une telle interaction;
- d) les directives visées à l'article 15 et le bref visé à l'article 16 doivent se conformer à l'arrêté pris en application du paragraphe 42(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*;
- e) le bref visé à l'article 16 et les renseignements visés à l'article 19 doivent préciser ce qui suit :
  - (i) l'approbation d'au moins 60 % des électeurs qui ont voté est exigée afin de modifier le statu quo,
  - (ii) les résultats du référendum ont force obligatoire;
- f) un bref peut uniquement être retiré en application de l'article 17 à la suite de l'abrogation de l'arrêté pris en application du paragraphe 42(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*;
- g) le gouvernement du Nunavut est propriétaire de l'ensemble du matériel et des fournitures qui sont fournis pour le référendum, notamment les boîtes de scrutin et les bulletins de vote;
- h) si l'arrêté pris en application du paragraphe 42(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées* ne prévoit pas la tenue d'un vote par anticipation :
  - (i) d'une part, il n'y aura pas de vote par anticipation,
  - (ii) d'autre part, le vote à un bureau de scrutin mobile, s'il y a un tel bureau, doit avoir lieu le jour du scrutin;
- i) les articles 173, 182 et 183 ne s'appliquent pas au directeur du scrutin;
- j) aucun règlement ne peut être pris pour la seule application de la *Loi sur les boissons alcoolisées*;
- k) toute infraction est punissable en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées*;
- l) toute autre modification qui s'impose.

## ÉLECTIONS DES COMITÉS D'ÉDUCATION À LA CONSOMMATION D'ALCOOL

Application de la partie VIII.1 de la *Loi électorale du Nunavut* avec modifications

5. (1) Sous réserve du paragraphe (2) et des articles 6 et 7, les membres d'un comité d'éducation à la consommation d'alcool sont élus de la même manière et au même moment que les membres des municipalités aux termes de la partie VIII.1 de la *Loi électorale du Nunavut*, avec les modifications suivantes :

- a) le « ministre responsable » est le ministre;
- b) lorsqu'une entente visée à l'alinéa 2(1)b) du présent règlement n'est pas en vigueur :
  - (i) la mention de « directrice générale des élections » vaut mention de « ministre »,
  - (ii) toute disposition qui exige une interaction entre le directeur général des élections et le ministre s'entend comme n'exigeant pas une telle interaction;

- c) la résidence aux fins de l'article 224.4 est déterminée selon la résidence dans la région restreinte définie dans le règlement qui constitue le comité d'éducation à la consommation d'alcool;
- d) l'alinéa 11(2)e) et les paragraphes 224.5(2) et (3) ne s'appliquent pas;
- e) le cas échéant, les dispositions des règlements constituant le comité d'éducation à la consommation d'alcool relatives à l'éligibilité comme candidat s'appliquent;
- f) la demande visée à l'article 224.11 peut être faite au ministre;
- g) le directeur général des élections ou, en l'absence d'entente visée à l'alinéa 2(1)b) du présent règlement, le ministre, nomme le directeur du scrutin et a le pouvoir d'accepter sa démission ou de le révoquer;
- h) le ministre détermine et verse la rémunération du directeur du scrutin et prend des arrangements pour lui fournir un bureau, sauf dispositions contraires de l'entente visée à l'alinéa 2(1)b) du présent règlement;
- i) le ministre verse la rémunération des autres officiers d'élection, y compris les commis à l'inscription, sauf dispositions contraires de l'entente visée à l'alinéa 2(1)b) du présent règlement;
- j) avec le consentement du directeur général des élections, le ministre conclut une entente avec une municipalité, une administration scolaire de district ou les deux, afin qu'elles tiennent des élections pour le compte du ministre en conformité avec les paragraphes 5(2) et (3) du présent règlement;
- k) le gouvernement du Nunavut est propriétaire de l'ensemble du matériel et des fournitures qui sont fournis pour une élection, notamment les boîtes de scrutin et les bulletins de vote, sauf dispositions contraires d'une entente visée à l'alinéa j);
- l) la requête présentée en application de l'article 156 ou 162 est signifiée au ministre plutôt qu'au greffier de l'Assemblée législative et le paragraphe 156(2) ne s'applique pas;
- m) les dispositions suivantes ne s'appliquent pas :
  - (i) l'article 10 (temps accordé pour voter),
  - (ii) les paragraphes 118(2) et (3) (détentions et mandats d'arrêt),
  - (iii) l'article 201 (pouvoirs d'agent de la paix),
  - (iv) les articles 227 à 229 (enquêtes),
  - (v) les articles 234 à 240 (instances);
- n) aucun règlement ne peut être pris pour la seule application de la *Loi sur les boissons alcoolisées*;
- o) toute infraction est punissable en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées*;
- p) toute autre modification qui s'impose.

#### Élections conjointes

(2) L'entente visée à l'alinéa (1)j) peut prévoir ce qui suit :

- a) l'exercice par la municipalité, l'administration scolaire de district ou les deux de la totalité ou de certaines des attributions du ministre en ce qui a trait à une élection;
- b) le directeur du scrutin ou un autre officier d'élection nommés par la municipalité, l'administration scolaire de district ou les deux agit comme directeur du scrutin pour l'élection du comité d'éducation à la consommation d'alcool;
- c) la contribution respective de chaque partie à l'entente aux coûts liés à la tenue de leurs élections;
- d) toute question pertinente à la tenue de leurs élections en vertu de l'entente.

#### Date limite

(3) Le paragraphe 224.25(2) de la *Loi électorale du Nunavut* s'applique à l'entente visée à l'alinéa (1)j).

#### Mandat

(4) Le mandat d'un membre du comité d'éducation à la consommation d'alcool :

- a) commence à midi le lendemain du jour du scrutin ou au moment de son assermentation, selon la dernière de ces occurrences;
- b) prend fin à midi le lendemain du prochain jour du scrutin.

## Vacance

6. (1) Sous réserve du paragraphe (2), si un poste de membre du comité d'éducation à la consommation d'alcool devient vacant pour tout motif, le poste est comblé de la façon suivante :

- a) la nomination par le comité d'éducation à la consommation d'alcool d'un candidat à l'élection précédente en conformité avec le paragraphe 224.10(3), l'alinéa 224.10(5)a) et les paragraphes 224.10(6) et (7) de la *Loi électorale du Nunavut*, si un tel candidat est disponible, encore éligible et disposé à accepter la nomination;
- b) la tenue d'une élection partielle le jour fixé pour la tenue des élections partielles à la mairie en application du paragraphe 224.10(8) de la *Loi électorale du Nunavut*, si une telle date est fixée dans l'année;
- c) la tenue d'une élection partielle le jour fixé par le directeur général des élections ou, en l'absence d'une entente visée à l'alinéa 2(1)b), par le ministre, dans les cas suivants :
  - (i) l'alinéa b) n'est pas applicable,
  - (ii) le ministre détermine qu'il est nécessaire de tenir une élection partielle avant la date visée à l'alinéa b) afin de maintenir ou de restaurer le quorum du comité d'éducation à la consommation d'alcool.

## Restriction

(2) Une élection partielle visée aux alinéas (1)b) et c) n'est tenue que lorsque le ministre l'ordonne.

## Non-application

(3) Le présent article ne s'applique pas à un comité d'éducation à la consommation d'alcool si :

- a) d'une part, le règlement constituant le comité d'éducation à la consommation d'alcool a initialement été pris avant le 24 janvier 1986;
- b) d'autre part, ce règlement prévoit une autre façon de combler les vacances.

## Premières élections

7. (1) Les premières élections en application de l'article 5 sont tenues en conformité avec les paragraphes 224.8(4) et (5) de la *Loi électorale du Nunavut*.

## Réélection

(2) La personne qui est membre d'un comité d'éducation à la consommation d'alcool le jour du scrutin des premières élections en application de l'article 5 et qui se classe à un rang égal au nombre de postes au comité d'éducation à la consommation d'alcool ou à un meilleur rang :

- a) continue d'être membre du comité d'éducation à la consommation d'alcool et son mandat prend fin en conformité avec l'alinéa 5(4)b);
- b) ne comble pas une vacance en conformité avec le paragraphe (3).

## Ordre pour combler les vacances

(3) Sous réserve du paragraphe (2), à la suite des premières élections en application de l'article 5, les postes au comité d'éducation à la consommation d'alcool sont comblés de la manière suivante :

- a) si, le jour du scrutin, il existe des vacances au comité d'éducation à la consommation d'alcool, le candidat ou les candidats ayant obtenu les plus hauts rangs aux élections comblent ces vacances et leur mandat commence et prend fin en conformité avec le paragraphe 5(4);
- b) si une personne est membre du comité d'éducation à la consommation d'alcool le jour du scrutin mais n'est pas réélue en conformité avec le paragraphe (2) :
  - (i) la personne occupe son poste jusqu'à la fin de son mandat ou jusqu'à ce qu'elle quitte autrement son poste,
  - (ii) le cas échéant et malgré le paragraphe (2), la vacance créée en application du sous-alinéa (i) est comblée en conformité avec l'alinéa 6(1)a) et le mandat prend fin en conformité avec l'alinéa 5(4)b).

## Abrogation

(4) Le présent article est abrogé deux jours après le jour du scrutin des deuxièmes élections tenues en application de l'article 5 qui ne sont pas des élections partielles.

**LIQUOR ACT**

R-010-2019

Registered with the Registrar of Regulations  
2019-08-30**LIQUOR REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under sections 11, 54 and 70 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Liquor Regulations*.

1. These regulations amend the *Liquor Regulations*, R.R.N.W.T. 1990, c.L-34.
2. Section 1 is amended by repealing the definition of "Health Officer" and adding the following definition in alphabetical order:

"environmental health officer" has the same meaning as in the *Public Health Act*; (*agent en hygiène de l'environnement*)

3. The following provisions are amended by replacing "the Medical Health Officer for Nunavut", "the Medical Health Officer" or "a Health Officer" with "an environmental health officer":
  - (a) subsection 6(1);
  - (b) paragraph 8(c);
  - (c) subparagraph 12(b)(iv);
  - (d) subsection 41(2);
  - (e) paragraph 127(c);
  - (f) subparagraph 128(c)(ii).

4. These regulations come into force on the day that section 3 of the *Public Health Act*, S.Nu. 2016, c.13, comes into force.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-010-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements  
2019-08-30**RÈGLEMENT SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu des articles 11, 54 et 70 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les boissons alcoolisées*.

1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur les boissons alcoolisées*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-34.
2. L'article 1 est modifié par abrogation de la définition de « agent de la santé » et par ajout de la définition suivante selon l'ordre alphabétique :

« agent en hygiène de l'environnement » S'entend au sens de la *Loi sur la santé publique*. (*environmental health officer*)

3. Les dispositions suivantes sont modifiées par remplacement de « un médecin hygiéniste du Nunavut », « un agent de la santé », « le médecin hygiéniste du Nunavut » ou « le médecin hygiéniste » par « un agent en hygiène de l'environnement » :
  - a) le paragraphe 6(1);
  - b) l'alinéa 8c);
  - c) le sous-alinéa 12b)(iv);
  - d) le paragraphe 41(2);
  - e) l'alinéa 127c);
  - f) le sous-alinéa 128c)(ii).

4. Le présent règlement entre en vigueur le même jour qu'entre en vigueur l'article 3 de la *Loi sur la santé publique*, L.Nun. 2016, ch. 13.

**LIQUOR ACT**

R-011-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**ARCTIC BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Arctic Bay Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Arctic Bay Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-10.**
2. **Subsections 2(2) to (4) are repealed and replaced by:**

(2) Subject to subsection (5), the Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-011-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À ARCTIC BAY—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Arctic Bay*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Arctic Bay*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-10.**

2. **Les paragraphes 2(2) à (4) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Sous réserve du paragraphe (5), le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.

**LIQUOR ACT**

R-012-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**BROUGHTON ISLAND LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Broughton Island Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Broughton Island Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-13.**
2. **The definition of "restricted area" in section 1 is amended by deleting "except that portion that lies within 1 km of the DEW Line Site Barracks".**
3. **Subsections 2(2) to (4) are repealed and replaced by:**

(2) Subject to subsection (5), the Committee consists of eight persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-012-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À BROUGHTON ISLAND—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Broughton Island*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Broughton Island*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-13.**
2. **La définition de « secteur de restriction » figurant à l'article 1 est modifiée par suppression de « à l'exception de la partie située à l'intérieur d'un rayon de 1 km des casernes du site du réseau d'alerte avancé ».**
3. **Les paragraphes 2(2) à (4) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Sous réserve du paragraphe (5), le comité se compose de huit personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.

**LIQUOR ACT**

R-013-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**CAMBRIDGE BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Cambridge Bay Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Cambridge Bay Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-14.**
2. **The definition of "restricted area" in section 1 is amended by**
  - (a) **replacing "the Territories" with "Nunavut"; and**
  - (b) **deleting "but does not include the CAM Main DEW Line Station".**
3. **Subsections 3(1) and (2) are repealed and replaced by:**
3. (1) Subject to subsections (3) to (6), the Committee consists of eight persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.
4. **Section 16 is amended by replacing "Commissioner" with "Minister".**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-013-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À CAMBRIDGE BAY—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Cambridge Bay*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Cambridge Bay*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-14.**
2. **La définition de « secteur de restriction » figurant à l'article 1 est modifiée par :**
  - a) **substitution de « du Nunavut » à « des territoires »;**
  - b) **suppression de « , à l'exception de la station principale du réseau d'alerte avancé CAM ».**
3. **Les paragraphes 3(1) et (2) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**
3. (1) Sous réserve des paragraphes (3) à (6), le comité se compose de huit personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.
4. **L'article 16 est modifié par substitution de « ministre » à « commissaire ».**



**LIQUOR ACT**

R-014-2019

Registered with the Registrar of Regulations  
2019-08-30**CAPE DORSET LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Cape Dorset Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Cape Dorset Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-16.**
2. **The definition of "restricted area" in section 1 is amended by replacing "the Territories" with "Nunavut".**
3. **Subsections 4(1) and (2) are repealed and replaced by:**
4. (1) Subject to subsections (3) to (5), the Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.
4. **Paragraph 13(1)(d) is repealed and replaced by:**
  - (d) making beer or applying for a permit to make wine,

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-014-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements  
2019-08-30**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À CAPE DORSET—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Cape Dorset*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Cape Dorset*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-16.**
2. **La définition de « secteur de restriction » figurant à l'article 1 est modifiée par substitution de « du Nunavut » à « des territoires ».**
3. **Les paragraphes 4(1) et (2) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**
4. (1) Sous réserve des paragraphes (3) à (5), le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.
4. **L'alinéa 13(1)d) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
  - d) brasser de la bière ou présenter une demande de permis de vinification.

**LIQUOR ACT**

R-015-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**CHESTERFIELD INLET LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Chesterfield Inlet Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Chesterfield Inlet Liquor Restriction Regulations*, Nu. Reg. R-027-2004.**
2. **Sections 3 to 6 are repealed and replaced by:**
3. The Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.
3. **Section 9 is amended by replacing "four" with "three".**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-015-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À CHESTERFIELD INLET—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Chesterfield Inlet*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Chesterfield Inlet*, R.Nun. R-027-2004.**
2. **Les articles 3 à 6 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**
3. Le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.
3. **L'article 9 est modifié par substitution de « trois » à « quatre ».**

**LIQUOR ACT**

R-016-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**CLYDE RIVER LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Clyde River Liquor Restriction Regulations*.

**1. These regulations amend the *Clyde River Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-17.**

**2. Subsections 2(2) to (4) are repealed and replaced by:**

(2) Subject to subsection (5), the Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-016-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À CLYDE RIVER—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Clyde River*.

**1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Clyde River*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-17.**

**2. Les paragraphes 2(2) à (4) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Sous réserve du paragraphe (5), le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.

**LIQUOR ACT**

R-017-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**HALL BEACH LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Hall Beach Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Hall Beach Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-28.**
2. **The definition of "restricted area" in section 1 is amended by deleting "except the DEW Line Complex".**
3. **Subsections 2(2) to (4) are repealed and replaced by:**

(2) Subject to subsection (5), the Committee consists of eight persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-017-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À HALL BEACH—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Hall Beach*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Hall Beach*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-28.**
2. **La définition de « secteur de restriction » figurant à l'article 1 est modifiée par suppression de « à l'exception du complexe du réseau d'alerte avancé ».**
3. **Les paragraphes 2(2) à (4) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Sous réserve du paragraphe (5), le comité se compose de huit personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.

**LIQUOR ACT**

R-018-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**IGLOOLIK LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Igloolik Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Igloolik Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-30.**

2. **Section 1 is amended by replacing "the Territories" with "Nunavut".**

3. **Subsection 3(2) is repealed and replaced by:**

(2) The Committee consists of eight persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

4. **Item 5 of the Schedule is amended by replacing "five" with "three".**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-018-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À IGLOOLIK—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Igloolik*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Igloolik*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-30.**

2. **L'article 1 est modifié par substitution de « au Nunavut » à « dans les Territoires du Nord-Ouest ».**

3. **Le paragraphe 3(2) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Le comité se compose de huit personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.

4. **Le point 5 de l'annexe est modifié par substitution de « trois » à « cinq ».**

**LIQUOR ACT**

R-019-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**KIMMIRUT LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Kimmirut Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Kimmirut Liquor Restriction Regulations*, Nu. Reg. R-006-2012.**
2. **Sections 3 to 6 are repealed and replaced by:**
3. The Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.
3. **Section 10 is amended by replacing "four" with "three".**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-019-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À KIMMIRUT—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Kimmirut*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Kimmirut*, R.Nun. R-006-2012.**
2. **Les articles 3 à 6 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**
3. Le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.
3. **L'article 10 est modifié par substitution de « trois » à « quatre ».**

**LIQUOR ACT**

R-020-2019

Registered with the Registrar of Regulations  
2019-08-30**POND INLET LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Pond Inlet Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Pond Inlet Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-42.**
2. **Subsections 2(2) to (5) are repealed and replaced by:**

(2) Subject to subsection (6), the Committee consists of nine persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-020-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements  
2019-08-30**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À POND INLET—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Pond Inlet*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Pond Inlet*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-42.**
2. **Les paragraphes 2(2) à (5) sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) Sous réserve du paragraphe (6), le comité se compose de neuf personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.

**LIQUOR ACT**

R-021-2019

Registered with the Registrar of Regulations  
2019-08-30**REPULSE BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Repulse Bay Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Repulse Bay Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-45.**
2. **The regulations are renamed the *Naujaat Liquor Restriction Regulations*.**
3. **The definition of "restricted area" in section 1 is amended by**
  - (a) **replacing "the Territories" with "Nunavut"; and**
  - (b) **replacing "Repulse Bay" with "Naujaat".**
4. **Subsection 2(1) is amended by replacing "Repulse Bay" with "Naujaat".**
5. **Subsections 2(2) and (3) are repealed and replaced by:**

(2) The Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.

6. **Item 5 of the Schedule is amended by replacing "four" with "three".**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-021-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements  
2019-08-30**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À REPULSE BAY—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Repulse Bay*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Repulse Bay*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-45.**
2. **Le règlement est renommé *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Naujaat*.**
3. **La définition de « secteur de restriction » figurant à l'article 1 est modifiée par :**
  - a) **substitution de « du Nunavut » à « des territoires »;**
  - b) **substitution de « Naujaat » à « Repulse Bay ».**
4. **Le paragraphe 2(1) est modifié par substitution de « Naujaat » à « Repulse Bay ».**
5. **Les paragraphe 2(2) et (3) sont abrogés et modifiés par ce qui suit :**

(2) Le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.

6. **Le point 5 de l'annexe est modifié par substitution de « trois » à « quatre ».**



**LIQUOR ACT**

R-022-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**RESOLUTE BAY LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Resolute Bay Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Resolute Bay Liquor Restriction Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.L-46.**
2. **The definition of "restricted area" in section 1 is amended by replacing "the Territories" with "Nunavut".**
3. **Sections 3 to 6 are repealed and replaced by:**
  3. The Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.
4. **Section 7 is amended by replacing "four" with "three".**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-022-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À RESOLUTE BAY—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Resolute Bay*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Resolute Bay*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-46.**
2. **La définition de « secteur de restriction » figurant à l'article 1 est modifiée par substitution de « du Nunavut » à « des territoires ».**
3. **Les articles 3 à 6 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**
  3. Le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.
4. **L'article 7 est modifié par substitution de « trois » à « quatre ».**

**LIQUOR ACT**

R-023-2019

Registered with the Registrar of Regulations

2019-08-30

**WHALE COVE LIQUOR RESTRICTION REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 54 of the *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.L-9, and every enabling power, makes the annexed amendments to the *Whale Cove Liquor Restriction Regulations*.

1. **These regulations amend the *Whale Cove Liquor Restriction Regulations*, Nu. Reg. R-008-2008.**
2. **Sections 3 to 6 are repealed and replaced by:**
3. The Committee consists of seven persons elected in accordance with the *Liquor Plebiscites and Elections Regulations*.
3. **Section 10 is amended by replacing "four" with "three".**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

R-023-2019

Enregistré auprès du registraire des règlements

2019-08-30

**RÈGLEMENT SUR LES RESTRICTIONS RELATIVES AUX BOISSONS ALCOOLISÉES  
À WHALE COVE—Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-9, et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Whale Cove*.

1. **Le présent règlement modifie le *Règlement sur les restrictions relatives aux boissons alcoolisées à Whale Cove*, R.Nun. R-008-2008.**
2. **Les articles 3 à 6 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**
3. Le comité se compose de sept personnes élues conformément au *Règlement sur les élections et les référendums relatifs aux boissons alcoolisées*.
3. **L'article 10 est modifié par substitution de « trois » à « quatre ».**

---

PUBLISHED BY  
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT  
©2019  
PUBLIÉ PAR  
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT

---